

Note d'information sur la protection des données personnelles des patients/bénéficiaires pour lesquels est demandé l'accès aux services et prestations de « Pas à Pas »

Chère Madame, Cher Monsieur,

« Pas à Pas » est une initiative d'Unisanté, légalement connu sous la raison sociale Polyclinique médicale universitaire et dispensaire central de Lausanne, ayant siège à Lausanne (Suisse) soutenue par la Fondation Promotion Santé Suisse.

Pour avoir accès aux services et prestations fournis dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas », vous pourriez être amenés à nous communiquer (directement ou par les biais de votre médecin traitant) certaines données personnelles, y compris certaines données sensibles (concernant votre état de santé, pathologies, antécédents médicaux, etc.).

Nous accordons la plus grande importance à la protection des données de nos utilisateurs. Nous tenons compte de l'importance de la protection des données dans toutes nos activités, et prenons, à cet effet, des mesures préventives afin de vous offrir l'assurance que vos données se trouvent entre de bonnes mains.

Nous désirons, par la présente, vous renseigner au sujet du traitement de vos données personnelles que nous effectuerons dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas » afin de vous fournir les services demandés.

Cette note d'information est rendue en application l'article 14 de la Loi fédérale sur la protection des données (LPD) du 19 juin 1992, de l'article 13 de la Loi sur la protection des données personnelles vaudoise (LPrD) du 11 septembre 2007 et de l'article 13 ou 14 du Règlement de l'Union Européenne n. 679/2016 (GDPR).

Vous pouvez consulter la version intégrale des textes de loi mentionnés ci-dessus sur les sites internet suivants :

- La Loi fédérale sur la protection des données (LPD) du 19 juin 1992 : <https://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19920153/index.html>
- Loi du Canton de Vaud n. 172.65 sur la protection des données personnelles (LPrD) du 11 septembre 2007 : <https://prestations.vd.ch/pub/blv-publication/actes/consolide/172.65?key=1543934892528&id=cf9df545-13f7-4106-a95b-9b3ab8fa8b01>
- Règlement de l'Union Européenne n. 679/2016 (GDPR) : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=CELEX%3A32016R0679>

De prime abord, il nous semble important de vous fournir certaines définitions des termes qui seront utilisés dans cette information.

- **“Données à caractère personnel”** signifie **“toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable”**.
- Dans le cadre des **“données à caractère personnel”**, une distinction est faite entre les données communes (nom, prénom, adresse, etc.) et les **“catégories particulières de données”** ou **« données sensibles »**, c'est-à-dire les données à caractère personnel qui révèlent l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques, l'appartenance syndicale, ainsi que le traitement des données génétiques, des données biométriques visant à identifier une personne physique de manière unique, des données relatives à sa santé, sa vie sexuelle ou son orientation sexuelle.

- Le **responsable du traitement** est la personne physique ou morale, l'autorité publique, le service ou un autre organisme qui, seul ou conjointement avec d'autres, détermine les finalités et les moyens du traitement des données personnelles.
- Le **destinataire des données à caractère personnel** est la personne physique ou morale, l'autorité publique, le service ou tout autre organisme qui reçoit communication de données à caractère personnel, qu'il s'agisse ou non d'un tiers.
- La **personne concernée** est une personne physique identifiée ou identifiable à laquelle les données personnelles se rapportent (vous-même).
- **Traitement des données à caractère personnel**: toute opération ou tout ensemble d'opérations effectuées ou non à l'aide de procédés automatisés et appliquées à des données à caractère personnel ou des ensembles de données à caractère personnel, telles que la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la structuration, la conservation, l'adaptation ou la modification, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, la diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l'interconnexion, la limitation, l'effacement ou la destruction;

« Pas à Pas » s'engage à traiter vos données personnelles exclusivement conformément aux règles établies par les dispositions cantonales, fédérales et de l'Union Européenne, ainsi qu'aux instructions et recommandations des autorités/préposés pour la protection des données personnelles.

Le traitement de vos données personnelles est cependant basé sur les principes **d'exactitude, de licéité, de minimisation, de transparence et de protection de la confidentialité et des droits de la personne concernée.**

AVERTISSEMENT

Le consentement au traitement des données sensibles ne peut être donné que par la personne concernée ou une personne légalement autorisée à la représenter.

Les personnes autres que celles indiquées ci-dessus n'ont pas le droit de donner le consentement requis pour le traitement des données (communs ou sensibles).



Le responsable du traitement

Le responsable du traitement des données à caractère personnel est:

Initiative « Pas à Pas », Unisanté, légalement connu sous la raison sociale Polyclinique médicale universitaire et dispensaire central de Lausanne, dont le siège est à la route de la Corniche 21, 1010 Lausanne (CH), (par la suite dénommé « P-à-P » ou « Responsable du traitement »).

Le Responsable du traitement peut être contacté concernant toute question relative aux traitements de données personnelles à l'adresse e-mail : dataprotection@pas-a-pas.ch ou par lettre recommandée adressée à :

Pas à Pas
Unisanté
Route de la Corniche 21
1010 Lausanne
Suisse



Finalité du traitement

Le responsable du traitement traite ou peut traiter vos données personnelles aux fins suivantes :

Informers la personne concernée à propos de l'initiative « Pas à Pas » et exécuter **les prestations demandées par la personne concernée** (par ex. : fixation d'entretiens ou rendez-vous avec les médecins et professionnels de la santé opérant dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas », conservation et élaboration des informations nécessaires pour la préparation d'un plan thérapeutique, etc.) ;

remplir les **obligations légales** du responsable du traitement et, en particulier, les obligations légales ou réglementaires qui obligent le responsable du traitement à communiquer à des tiers les données personnelles et/ou sensibles de la personne concernée à des organismes et autorités publiques (par ex.: communications obligatoires à l'office fédéral de la santé publique et les différentes autorités de santé cantonales, communications aux autorités et organismes responsables des contrôles fiscaux, de la sécurité sociale, etc.) ;

pour la bonne gestion des structures du responsable du traitement, en particulier pour assurer la sécurité de ces structures, dans l'intérêt du patient/bénéficiaire et du personnel du responsable du traitement ;

si, dans le futur, le responsable du traitement désire traiter les données à caractère personnel à des fins autres que celles indiquées ci-dessus, avant de commencer ce traitement ultérieur, il doit fournir à la partie concernée des informations sur cette nouvelle finalité et toute autre information pertinente.



Base juridique du traitement

Les bases juridiques du traitement des données personnelles effectués par le responsable du traitement sont:

le traitement est **nécessaire pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée (directement ou par les biais de son médecin traitant / autre professionnel de la santé)**. En raison de la nature des services fournis et des activités exercées par le responsable du traitement, le traitement implique ou pourrait impliquer le traitement de données sensibles (telles que, les dossiers médicaux, l'anamnèse, les prescriptions médicales, les résultats des tests et analyses cliniques, etc.). Un tel traitement est nécessaire pour remplir les obligations du responsable du traitement et, si le patient/bénéficiaire ne donne pas son consentement au traitement de ces données sensibles, le responsable du traitement ne sera pas en mesure de fournir les services et prestations demandés ; **ou**

le traitement est **nécessaire pour remplir une obligation légale** à laquelle le responsable du traitement est soumis (par ex: obligations de nature fiscale, découlant des lois ou règlements applicables aux structures et types d'activités exercés par le responsable du traitement, concernant la sécurité des structures du responsable du traitement, la prévention, le diagnostic et le confinement des maladies, etc.). Lorsque le traitement concerne des **données sensibles** (par ex: données relatives à la santé, prescriptions médicales, dossiers médicaux, etc.), le traitement est nécessaire pour **remplir les obligations imposées au responsable du traitement par les lois et règlements applicables dans le domaine dans lequel le responsable du traitement opère ; ou**

le traitement est nécessaire pour protéger un intérêt vital de la personne concernée: le responsable du traitement peut traiter et communiquer les données à caractère

personnel de la personne concernée aux services médicaux d'urgence, aux services de premiers secours, au transport de malades, au personnel médical et infirmier de garde et, afin de garantir la protection des intérêts vitaux de la personne concernée ; **ou** le traitement est nécessaire pour **déterminer, exercer ou défendre un droit du responsable du traitement devant les tribunaux; ou**

la personne concernée a **donné son consentement** pour que, par exemple, ses données personnelles soient traitées par le responsable du traitement pour des fins autres que celles mentionnées dans les paragraphes précédents. La personne concernée peut à tout moment révoquer son consentement et s'opposer au traitement de ses données à cette fin, en communiquant son opposition par courrier électronique à l'adresse dataprotection@pas-a-pas.ch.



Destinataire des données

Pour poursuivre les finalités visées au point 2 de la présente note d'information, le responsable du traitement communique ou peut communiquer vos données personnelles aux catégories suivantes de destinataires :

Les employés et collaborateurs du responsable du traitement ou des sujets qui lui sont liés, en leur qualité d'autorisé et/ou de sous-traitant et/ou d'administrateurs de système, travaillant dans les différentes structures gérées par le responsable du traitement. Le responsable du traitement peut également communiquer à ces sujets des données sensibles lorsque cela est nécessaire pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée.

Le médecin traitant / autre professionnel de la santé que, pour votre compte, demande l'accès aux services et prestations de « Pas à Pas ».

Le personnel médical et/ou infirmier qui n'est pas employé par le responsable du traitement mais qui fournit des services dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas ». Le responsable du traitement peut également communiquer à ces sujets des données sensibles lorsque cela est nécessaire pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée.

Les organismes et autorités publiques auxquels le responsable du traitement est ou pourrait être tenu de communiquer des données conformément aux obligations découlant des lois ou règlements applicables dans le domaine dans lequel le responsable du traitement opère. Le responsable du traitement peut également être tenu à communiquer à ces sujets des données sensibles lorsque cela est nécessaire pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée.

Les sujets qui effectuent, pour le compte du responsable du traitement, des prestations nécessaires ou complémentaires pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée (par ex. : centres d'analyses, hôpitaux, etc.).

Les sujets qui doivent effectuer des analyses de laboratoire médical ou des traitements médicaux, lorsque ces analyses et traitements ont fait l'objet d'une prescription spécifique par le médecin traitant ou par un autre sujet qualifié pour effectuer ces prescriptions. Le responsable du traitement peut également communiquer à ces sujets des données sensibles lorsque cela est nécessaire pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée.

Sujets tiers qui exercent des activités de médecine d'urgence, de premiers secours, de garde médicale, de transport de malades d'urgence (par ex, les services ambulanciers), lorsque la protection des intérêts vitaux du patient/bénéficiaire l'exige. Le responsable

du traitement peut également communiquer à ces sujets des données sensibles lorsque cela est nécessaire pour la protection des intérêts vitaux de la personne concernée.

Les sujets qui fournissent le matériel médical et/ou pharmaceutique (par ex: médicaments prescrits par le médecin traitant ou tout autre personnel qualifié) nécessaire aux soins et au traitement de la personne concernée.

Sujets désignés par le responsable du traitement pour les activités de vérification et de contrôle de la qualité et conformité des services et prestations fournies dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas ».

Sujets qui fournissent des services pour la gestion du système d'information et des réseaux de communication, y compris la gestion du courrier électronique et du site internet www.pas-a-pas.ch.

Autres catégories de personnes auxquelles le responsable du traitement doit communiquer vos données personnelles pour la poursuite des finalités légitimes visées au paragraphe 2 du présent avis.



Transfert vers des pays tiers

Le responsable du traitement ne transmet pas de données personnelles à des pays tiers.



Durée du traitement

Vos données personnelles seront conservées pendant une période strictement nécessaire à la réalisation des finalités spécifiques du traitement visées au paragraphe 2 de cette note d'informations et, plus précisément :

lorsque les données sont traitées pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée au responsable du traitement, vos données personnelles seront traitées **pendant la période nécessaire à l'exécution des services et prestations et, successivement, pour la période fixée par la loi applicable concernant la prescription des droits** (de nature contractuelle et /ou extracontractuelle) relatifs aux services et prestations fournis par le responsable du traitement au bénéfice de la personne concernée ;

lorsque les données sont traitées pour se conformer aux obligations légales imposées au responsable du traitement (point 2, lettre b de la présente note d'information), vos données personnelles seront traitées pendant la période nécessaire pour se conformer aux obligations légales applicables au responsable du traitement ;

lorsque les données sont traitées pour assurer la sécurité des structures du responsable du traitement (point 2, lettre c de cette note d'information), les données seront traitées pour la durée de votre présence dans les structures du responsable du traitement et pour une période ultérieure de 6 mois.

lorsque le traitement des données personnelles est effectué uniquement sur la base du consentement donné par la personne concernée, ce traitement se fera, pour autant qu'il soit nécessaire à la poursuite d'une des finalités légitimes mentionnées ci-dessus, et tant que la personne n'a pas révoqué son consentement.



Droits de la personne concernée

Vous avez le droit de :

demander au responsable du traitement l'accès aux données à caractère personnel (c'est-à-dire, savoir si le responsable du traitement traite ces données), obtenir leur **rectification** ou, lorsque la demande est légitime, obtenir : (i) **la suppression** de ces données ; (ii) la limitation des finalités pour lesquelles elles sont traitées ; (iii) **l'opposition** à leur traitement. Vous pouvez également obtenir la **portabilité** de vos données. Pour exercer ces droits, vous pouvez envoyer un courrier recommandé avec accusé de réception au responsable du traitement :

Pas à Pas
Unisanté
Route de la Corniche 21
1010 Lausanne
Suisse

ou contacter le responsable du traitement à l'adresse électronique suivante :

dataprotection@pas-a-pas.ch.

En ce qui concerne le **droit d'accès aux données sensibles vous concernant et détenues par le responsable du traitement** (par ex: dossiers médicaux, résultats d'analyses, diagnostics, prescriptions), **la remise de ces données** à la personne exerçant le droit d'accès **se fera uniquement en mains propres et après vérification de l'identité de la personne concernée** qui devra signer un reçu pour toute documentation reçue par le responsable du traitement, ceci afin de garantir la sécurité et l'intégrité des données sensibles transmises par le responsable du traitement à la personne concernée. En outre, la personne concernée peut également déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle, et notamment :

En Suisse, au préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT) en utilisant les moyens de contact mentionnés sur le site

<https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/fr/home/le-pfpdt/contact.html>.

Dans le **Canton de Vaud**, à l'Autorité de protection des données et de droit à l'information, Rue Saint-Martin 6, Case postale 5485, 1002 Lausanne, Suisse, info.ppd@vd.ch.

Pour contacter les **autorités des Etats Membres de la UE**, consulter la liste et les données de contact sur le site : https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_fr



Caractère facultatif ou obligatoire de la communication des données

Pour le traitement de vos données aux fins de fournir les services et prestations demandés ainsi que pour se conformer aux obligations légales incombant au responsable du traitement, la communication de données est **OBLIGATOIRE** et tout refus de fournir de telles données peut entraîner le refus ou la suspension de la fourniture desdits services et prestations.

Pour les données sensibles fournies au responsable du traitement ou que le responsable du traitement acquerrai lors de la fourniture des services et prestations demandés par la personne concernée, cette dernière donne son consentement au traitement de ses données sensibles aux fins indiquées au paragraphe 2, lettres a, b et c de la présente note d'information, étant entendu que le défaut de consentement rend, en fait, impossible de fournir les services et prestations demandés par la personne concernée au responsable du traitement.



Indication éventuelle par la personne concernée de données à caractère personnel de sujets tiers.

Vous reconnaissez que l'indication éventuelle par vous de données d'un tiers (par exemple : famille, parents, amis, médecins, etc.) constitue un traitement de données personnelles pour lequel vous vous portez comme responsable du traitement indépendant, assumant toutes les obligations et responsabilités prévues. En ce sens, **vous garantissez que toutes les données de sujets tiers fournis par vous ont été acquises par vous dans le plein respect des dispositions légales applicables.** Vous assumerez toute réclamation, revendication, demande, demande de dommages-intérêts découlant du traitement, etc. que vous pourriez recevoir d'un tiers en raison de la fourniture des données que vous avez indiquées, en violation des règles sur la protection des données personnelles.



Modalité de traitement et lieux de conservation des données

Vos données personnelles **ne sont pas utilisées** dans le cadre de processus décisionnels automatisés.

Vos données personnelles sont conservées dans des archives papier et/ou digitales, dûment protégées, situées au siège du responsable du traitement ou dans les structures gérées par le responsable du traitement ou encore auprès d'un sous-traitant agréé par le responsable. A ce propos, nous vous informons que les données en format digital sont conservées auprès du Centre hospitalier universitaire vaudois, en tant que fournisseur des services d'hébergement (*hosting*) du Site P-à-P et de conservation sur ces propres serveurs des données en format digital collecté dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas » (comme sous-traitant).